

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 18 (1961)  
**Heft:** [3]  
  
**Rubrik:** Enseignement postscolaire de la gymnastique et des sports

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Enseignement postscolaire de la gymnastique et des sports

### Les principaux cours spéciaux de moniteurs EPGS de l'EFGS en 1961

Les cours et examens à option connaissent une faveur sans cesse accrue. Cela est fort bien ! Mais cela exige aussi davantage de moniteurs, de moniteurs bien formés. Quelques branches à option présentent, en outre, à côté de leur attrait, des risques plus considérables, tels par exemple : l'alpinisme d'été, le ski, la natation. La responsabilité du moniteur est grande, ses connaissances et ses expériences déterminantes !

Nous voulons contribuer, avec nos cours spéciaux de moniteur, à donner aux moniteurs EPGS la préparation qui leur est nécessaire pour mener à bien leur délicate tâche.

Les moniteurs qui s'intéressent aux cours ci-après sont priés de s'inscrire auprès des offices cantonaux EPGS. Délai d'inscription : 15 jours avant le début du cours correspondant.

#### Instruction alpine dans la massif de l'Oberaletsch

Une région encore inconnue pour nombre d'entre nous, mais combien riche et captivante pour l'alpiniste.

##### 1. Cours spécial de moniteurs pour chefs OJ du CAS

Date : 16—18 juin 1961

Base : Cabane Oberaletsch

But : Initiation à la branche à option EPGS « Instruction alpine »

Droit de participation : Chefs OJ du CAS actuellement en fonction

Direction : Wolf, Brunner, Niggli

##### 2. CFM d'instruction alpine

Date : 19 juin au 1er juillet 1961

Base : Rayon Belalp—Cabane Oberaletsch

But : Formation de moniteurs pour la branche à option EPGS « Instruction alpine »

Conditions d'admission : Avoir 20 ans révolus

Etre déjà quelque peu préparé dans le domaine de l'alpinisme (par exemple connaître la manipulation de la corde)

Direction : Brunner, Wolf, 1 ou 2 autres guides.

#### Course d'orientation à Macolin

Date : 23—25 juin 1961

Lieu : EFGS Macolin

But :

Groupe A) Initiation à la pose de parcours et à l'organisation de courses d'orientation simples.

Groupe B) Problèmes se rapportant à l'organisation de courses d'orientation moyennes et grandes.

Participants :

a) Tous les intéressés sans expérience spéciales des courses d'orientation

b) Organisateurs et inspecteurs de grandes courses d'orientation.

#### Exercices de plein air au bord du lac

Date : 31 juillet au 5 août 1961

Lieux : Lacs de Bienne et respectivement Neuchâtel

But : Initiation et perfectionnement dans la branche à option « Exercices dans le terrain ».

#### Natation et jeux à Macolin

Date : 24—29 juillet 1961

But : Initiation et perfectionnement dans les branches à option « Natation et jeux »

Participants : Des nageurs enthousiastes.

#### Cours pour ecclésiastiques à Macolin

Date : 3—8 juillet 1961

But : Orientation théorique et pratique sur le travail EPGS ; sur demande : formation comme moniteur EPGS de base I

Participants : Ecclésiastiques des trois confessions nationales.

#### Aux éducateurs physiques de notre pays

Il y a deux ans, la revue mensuelle de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin

« JEUNESSE FORTE — PEUPLE LIBRE » essentiellement destinée aux moniteurs formés dans notre Ecole, se transforma en une revue spécialisée d'éducation physique destinée à l'ensemble des éducateurs physiques de notre pays.

Cette revue paraît chaque mois et traite régulièrement des thèmes suivants :

1. Articles de fond relatifs aux problèmes de l'éducation physique, de la culture physique ainsi que de l'éthique sportive.
2. Articles sur la technique, l'enseignement méthodique et tactique des divers genres de sport (sous forme de tapes techniques abondamment illustrées).
3. Travaux de la « Section de recherches » de l'EFGS sur la biologie sportive, la médecine sportive, la pédagogie, la psychologie, la technique sportive, etc.
4. Travaux sur les nouveautés dans le domaine de la construction d'installations sportives.
5. Information sur le développement de l'enseignement postscolaire de la gymnastique et des sports.
6. Publication régulière d'une rubrique « Bibliographie » contenant la liste des nouvelles acquisitions de la bibliothèque de l'EFGS ainsi que l'analyse de certains ouvrages particulièrement intéressants.
7. Publication de numéros spéciaux sur des thèmes saisonniers (ski, alpinisme, excursion, etc.).
8. Des efforts étant actuellement entrepris en vue de faire bénéficier également les jeunes filles des avantages de l'enseignement postscolaire de la gymnastique et des sports, tous les problèmes ayant trait à l'éducation physique féminine, y seront l'objet d'études de plus en plus approfondies.
9. La rubrique « Echos de Macolin » tient le lecteur au courant des événements touchant notre Ecole et en particulier des cours qui y sont organisés.

Nous sommes persuadés qu'en votre qualité d'éducateur physique vous serez intéressé par la plupart des thèmes traités dans notre revue. C'est la raison pour laquelle nous prenons la liberté de vous inviter à souscrire un abonnement à l'essai de 3 mois, 6 mois ou une année. C'est très volontiers que nous soumettrons, sur demande, l'un ou l'autre exemplaire à l'examen. Nous serions tout particulièrement heureux de vous compter au nombre de nos fidèles lecteurs. Et nous serions plus heureux encore si, vous pouviez, à l'occasion, faire bénéficier notre revue de votre grande expérience en matière d'éducation physique en nous assurant votre collaboration, car vous savez que plus le cercle des collaborateurs d'une revue est étendu, plus riche et plus captivant sera son contenu.

C'est en espérant recevoir bientôt de vos nouvelles, que nous vous prions d'agréer, nos très cordiales salutations.

Jeunesse Forte — Peuple Libre  
Le rédacteur : Fr. Pellaud